



ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA MAARAYKSET	DETAJPLANE BETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER				
Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue.	Område för idrotts- och rekreationsanläggningar.	Rakennusala, jolle saa sijoittaa jäähallin. Asemakaavakarttaan merkityn kerrosalan lisäksi saa rakentaa teknisiä tiloja.	Byggnadsyta, där ishäll får placeras. Tekniska utrymmen får byggas utöver den i detaljplanearten angivna våningsytan.	VU-alueella:	På VU-område:
2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns. Viwa.	Ohjeellinen urheilukenttä.	Riktgivande idrottsplan.	- tulee alueen puusto hoitaa elinvoimaisena ja tarvittaessa uudistaa siten, että sen maisemallinen merkitys säilyy.	- skall områdets trädbestånd värdas så att det förblir livskraftigt och vid behov förnyas så att dess betydelse för landskapet bibehålls.
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	Ohjeellinen pallokenttä ja tekojäräta.	Riktgivande bollplan och konstisbana.	- saa urheiluhallin rakennusalle sijoittaa asuntoja ainoastaan kiinteistön hoidolle välttämätöntä henkilökuntaa varten.	- får på idrottsallens byggnadsyta föräggas bostäder endast för till fastighetens skötsel erforderliga personal.
Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	Ohjeellinen pallokenttä.	Riktgivande bollplan.	- saa urheiluhallin rakennusalle rakentaa yhden pääkäyttötarkoituksen mukaisen kellarikerroksen.	- får på idrottsallens byggnadsyta byggas en källarvåning för byggnadens huvudsakliga ändamål.
Likiääräinen osa-alueen raja.	Ungefärlig gräns för delområde.	Ohjeellinen pallokenttä.	Riktgivande bollplan.	- saa takojärädan kattaa kevytrakenteisella katoksella taivakaudeksi.	- får konstisbanan förses med skyddstak av lätt konstruktion för vintertiden.
Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	Ohjeellinen alueen osa, jolle saa rakentaa läikäre ja under den serviceurtymmen. Läikären får också förses med skyddstak.	Riktgivande del av område på vilken får byggas läikäre och under den serviceurtymmen. Läikären får också förses med skyddstak.	- tulee rakennusalle U1 rakennettavan jäähallin julkisivut sommitella lasiseinien, ikkunoiden, värin ja materiaalien keinoin arkkitehtonisesti korkeatasoisiksi. Ikkunaisivusta tulee vähintään 1/5 olla ikkunaa. Rakennuksen eteläjulkisivulle tulee rakentaa vähintään puoli julkisivua peittävä lasisein infosenä. Rakennuksen länsijulkisivulla tulee olla koko rakennuksen mittainen korkeus katos, julkisivun tulee olla pääosin lasia.	- skall fasader i ishallen som byggs på byggnadsytan U1 ges en arkitektoniskt högklassig utformning med hjälp av glasväggar, fönster, färger och material. Av fasaden mot öster skall minst 1/5 bestå av fönster. På södra sidan skall byggas en infovägg av glas som täcker minst hela fasaden. Längs fasaden mot väster skall byggas ett högt skärmtak längs hela byggnaden, fasaden skall vara huvudsakligen av glas.
Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.	Istutettava puuviiri.	Trädrad som skall planteras.	- saa uusien sekä laajennettavien urheiluhallien LVS-laitteiden ohjautama keski-äänitaso olla enintään 45 dB lähimmän asuinrakennuksen seinälinjan kohdalla.	- får medel ljudnivån från LVS-installationerna i de nya och utbyggda idrottsallarna vara högst 45 dB vid den närmaste bostadsbyggnadens vägglinje.
28 Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.	Katu.	Gata.	Autopaikkojen vähimmäismäärät:	Minimialt antal platser:
KÄSKY Kadun nimi.	Namn på gata.	Yleiselle jänkululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.	- urheilutilat 1 ap/40 k-m2	- idrottsurymmen 1 bp/40 m2 vy
3000 Rakennuskoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.	Pysäköimispaikka.	Parkeringsplats.	- asunnot 1 ap/asunto.	- bostäder 1 bp/bostad.
+35.5 Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.	Alueella oleva ajoyhtey.	Körförbindelse inom området.		
Rakennuksen vesikatyon yimmän kohdan korkeusasema.	Högsta höjd för byggnadens vattentak.	Maakaasuputkua varten varattu alueen osa.	För naturgasledning reserverad del av område.		
Rakennusala.	Byggnadsyta.	Maanalainen tunneli, jonka kohdalla kallioita ei saa louhia siten, että tunnelille aiheutuu häiriä.	Underjordisk tunnel, där berg inte får schaktas så att olägenhet för tunneln uppstår.		

HELSINKI HELSINGFORS

28. kaupunginosa Oulunkylä Patola

Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue
Katu- ja puistoalueet

Asemakaavan muutos 1:1000

28 stadsdelen Äggelby Dammen

Område för idrotts- och rekreationsanläggningar
Gatu- och parkområden

Detaljplaneändring 1:1000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEÄNDRINGEN

11804

KSKK 17.6.2008	PIIRUSTUS	
SPRV 8.8.-9.9.2008	PIIRUUS	12.6.2008
TAI MÄSSÄDE	DATA	
MUUTETTU	LAATINUT	Markku Hietala
ÄNDRAD	OPINNOIDUT AV	Fareg El Harouty
	PIIRITÄNYT	
	REDAV AV	

HYVÄKÄYTTÖ
GODKÄND
TILLTIT VORNAVN
TRÄTT KRAFT

ASEMAKAAVANÄLÄIKKO ANNELI LAHTI
STADSPLANEENF